



Undervisningsbeskrivelse

Termin	August 2019-maj 2022
Institution	Favrskov Gymnasium
Uddannelse	STX
Fag og niveau	Fransk Begyndersprog A
Lærer(e)	Lene Birk Krøjgaard (titel 1-2) og Philip Hoe (titel 3-11)
Hold	3 frbA2

Oversigt over gennemførte undervisningsforløb

Titel 1	Indføring i fransk sprog og kultur
Titel 2	Les ados
Titel 3	Les ados, les amis et les parents
Titel 4	SRO fransk/engelsk : 1. Verdenskrig (kun v-klassen)
Titel 5	Le terrorisme et la liberté d'expression
Titel 6	Le français dans le monde
Titel 7	Entre deux cultures (eksamensemne)
Titel 8	La deuxième guerre mondiale (eksamensemne)
Titel 9	Il était une fois (eksamensemne)
Titel 10	Aux urnes citoyens !
Titel 11	Trådene samles

Titel 1	Begyndersystem – indføring i fransk sprog og kultur
Indhold	<p>Kernestof:</p> <p>Vibeke Gade, <i>Début 1</i>, kap. 1-7 (inkl.), Systime 2005-2009</p> <p>Supplerende stof:</p> <p>Franske sange, nye og gamle</p> <p>Internetsøgning på eks. franske regioner, fransk historie, kolonier, traditioner, nyhedsdækning, politik m.v.</p> <p>Youtube-videoer med eks. traditions de Pâques, la politesse, faire la cuisine etc.</p> <p>Hjemmesider, der anvendes i undervisningen og som må anvendes til skriftlig eksamen, er:</p> <p>Ordbog.gyldendal.dk</p> <p>Leconjugueur.lefigaro.fr</p>
Omfang	27 x 95 min
Særlige fokuspunkter	<p>Kompetencer, læreplanens mål, progression:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ordforråd, elementær grammatik, udtale • Lytteforståelse: at forstå talt fransk – når det tales langsomt og tydeligt om noget kendt • At føre små samtaler om personrelaterede emner (fx præsentere sig selv) • At læse enkle, korte tekster, med skiftende fokus på helhedsforståelse og forståelse i detaljen • Generelt kendskab til fransk kultur og samfundsforhold • Benytte viden om, hvordan man lærer fremmedsprog, i det daglige arbejde
Væsentligste arbejdsformer	Klasseundervisning, gruppe-/pararbejde, virtuelle arbejdsformer (OneNote, quizlet, research til præsentationer, interaktive grammatik- og ordforrådsøvelser m.v.). Mindre, skriftlige opgaver, mundtlige afleveringer, tests

Titel 2	Les ados – fortsat indføring i fransk sprog og kultur
Indhold	<p>Kernestof:</p> <p>Bente Olsson & Vibe Strange, <i>Nantes – Paris</i>, Alinea 2001</p> <p>Supplerende stof:</p> <p>Franske sange, nye og gamle</p> <p>Internetsøgning på eks. franske regioner, fransk historie, kolonier, traditioner, nyhedsdækning, politik m.v.</p> <p>Youtube-videoer med eks. traditions de Pâques, la politesse, faire la cuisine etc.</p>
Omfang	19 x 95 min.
Særlige fokus-punkter	<ul style="list-style-type: none"> • Ordforråd, elementær grammatik, udtale • Lytteforståelse: at forstå talt fransk – når det tales langsomt og tydeligt om noget kendt • At føre små samtaler om personrelaterede emner (fx præsentere sig selv) • At læse enkle, korte tekster, med skiftende fokus på helhedsforståelse og forståelse i detaljen • Generelt kendskab til fransk kultur og samfundsforhold • Benytte viden om, hvordan man lærer fremmedsprog, i det daglige arbejde
Væsentligste arbejdsformer	Klasseundervisning, gruppe-/pararbejde, virtuelle arbejdsformer (OneNote, quizlet, research til præsentationer, interaktive grammatik- og ordforrådsøvelser m.v.). Mindre, skriftlige opgaver, mundtlige afleveringer, tests

Titel 3	Les ados, les amis et les parents
Indhold	<p>Kernestof: Mette Bering & Mimi Sørensen, <i>Quatre Amis</i>, Gyldendal, 2010, s. 6-8, 16-19, 23-26, 37-40, 49-52, 55-58, 60-62</p> <p>Film: "LOL", Lisa Azuelos, 2009</p> <p>Félix Macherez: « Dans la chambre des jeunes Français qui vivent toujours chez leurs parents » : (https://www.vice.com/fr/article/bnqejv/les-francais-qui-vivent-toujours-chez-leurs-parents)</p> <p>Små uddrag fra kapitel 21 i <i>Le Petit Prince</i> af Antoine de Saint-Exupéry</p> <p>Supplerende stof: Palmgren, Ulla Gjedde (2008): Nationalt særkende: at blive voksen i Europa, Weekendavisen, 23. December (1,5 sider)</p>
Omfang	26 blokke à 95 minutter
Særlige fokus-punkter	<p>Tematiske fokuspunkter :</p> <ul style="list-style-type: none"> - At være ung (venskab, forældrerelationer, familiestrukturer, uddannelse) <p>At kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> - forstå hovedpunkterne, når der tales fransk om kendte og almene emner, formidlet gennem forskellige medier læse og forstå ubearbejdede fransk-sprogede fiktive og ikke-fiktive tekster. - deltage i samtale og diskussion på et klart og nogenlunde flydende fransk om kendte og almene emner, samt begrunde holdninger - præsentere og redegøre for kendte problemstillinger på et klart og nogenlunde flydende fransk udtrykke sig skriftligt på et ukompliceret og sammenhængende fransk - Perspektivere den erhvervede viden om franske kultur- og samfundsforhold til danske forhold. Herunder også styrkelse af den interkulturelle kompetence. - Bruge strategier til at producere simpelt med kommunikativt stærkt fransk (udbygning af simple sætninger) - relatere det erhvervede kendskab til franske kultur- og samfundsforhold til andre kultur- og samfundsforhold.
Væsentligste arbejdsformer	Klasseundervisning, gruppearbejde, processkrivning, lytteøvelser.

Titel 4	SRO fransk/engelsk: 1. verdenskrig (kun elever fra v-klasse)
Indhold	<p>Kernestof: Film : <i>Au revoir là-baut</i>, Albert Dupontel, 2017</p> <p><i>Lettre de Paul Pireaud du 23 mai 1916</i> hentet i <i>Lettres de Poilus 1914-1918</i>, C. Cadet (red.) 2014.</p> <p>Tekster om <i>la Grande Guerre</i> fra franskportalen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Au front - Tranchées - Commémoration <p>Supplerende stof: Eleverne fandt selv supplerende materiale til opgaven, og inddrog forskellige kilder fra et læreretablet ressourcecenter. Det drejede sig om breve fra fronten, regeringens propagandaplakater, billeder af vigtige mindesmærker, en mindetale af Macron og uddrag fra romanen <i>au revoir là-baut</i></p>
Omfang	4 x 95 min.
Særlige fokus-punkter	<p>Tematiske fokuspunkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frankrig under og lige efter 1. verdenskrig - Livet ved fronten - Mindekultur - De glemte overlevende <p>Fokuspunkter i forhold til opgaveskrivning.</p> <ul style="list-style-type: none"> - At skrive en større opgave - Franskfagets metoder og sammenspil med andre fag. - Informationssøgning - Materialeudvælgelse
Væsentligste arbejdsformer	Klasseundervisning, gruppe-/pararbejde. Selvstændigt analysearbejde, informations-søgning, større skriftlig opgave.

Titel 5	Le terrorisme et la liberté d'expression (gennemført delvist virtuelt)
Indhold	<p>Kernestof: C'est quoi le terrorisme : https://www.youtube.com/watch?v=dUwOcHo-bzg</p> <p>Småtekster hentet fra online tillæg til kapitlet 'le terrorisme' i : Connie Pedersen, <i>le changement, c'est maintenant</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Une nuit d'horreur - Le stade de France - Les restaurants - Le Bataclan <p>https://guga.gyldendal.dk/Gymnasium/Fransk/Changement/TERRORISME.aspx (1,5 sider)</p> <p>Miniserie på netflix : Naudet, Jules & Naudet, Gédéon (2018) <i>13 novembre : Fluctuat nec mergitur</i>. Vi så afsnit 2 og 3</p> <p>Macrons tale i forbindelse med mordet på Samuel Paty : <ul style="list-style-type: none"> - https://www.elysee.fr/emmanuel-macron/2020/10/16/declaration-du-president-emmanuel-macron-suite-a-lattentat-de-conflans-sainte-honorine - https://www.youtube.com/watch?v=c7TTs8VNJ7s&feature=youtu.be </p> <p>Uddrag fra Macrons tale ved mindehøjtidlighed for Samuel Paty: https://www.franskpolitik.dk/hommage-au-professeur-samuel-paty/</p> <p>L'actu du jour : un professeur tué par un terroriste https://www.1jour1actu.com/france/un-professeur-tue-par-un-terroriste</p> <p>Første artikel fra den franske forfatning https://www.conseil-constitutionnel.fr/le-bloc-de-constitutionnalite/texte-integral-de-la-constitution-du-4-octobre-1958-en-vigueur</p> <p>Tekst af Connie Pedersen om lovgivning mod islamistisk separatisme: <ul style="list-style-type: none"> - Une loi contre le séparatisme islamiste. (https://www.franskpolitik.dk/la-loi-contre-le-separatisme/) </p> <p>Tekst af Connie Pedersen om debatten om <ul style="list-style-type: none"> - Le débat (https://fransk2go.dk/debat/) </p> <p>Supplerende Podcast fra Zetland: Zetland, Helikopter, okt. 2020: https://www.zetland.dk/historie/sevM3Bv0-aO0E1wr0-3e53d</p> <p>Herudover blev onlineordbogen <i>wordreference</i> introduceret og har været brugt i alle følgende forløb som supplement til Gyldendals ordbøger.</p>

Omfang	18 blokke à 95 minutter
Særlige fokus-punkter	<p>Tematisk fokus</p> <ul style="list-style-type: none"> - Samfundsmæssige forhold i Frankrig (værdier, laïcité, ytringsfrihed, republikansk universalisme, forfatningen, integration). - Den franske republiks identitetskrise (kan ytringsfriheden begrænses?) <p>Kunne</p> <ul style="list-style-type: none"> - Præsentere en kendt problemstilling skriftligt og mundtligt. - Læse ubehandlede autentiske franske tekster. - redegøre for kendte emner på et enkelt og sammenhængende fransk - udtrykke sig skriftligt om kendte og almene emner på et enkelt og sammenhængende fransk - Analysere tekster og inddrage viden om Frankrig (herunder analyse af appelformer) - Finde og udvælge relevant information om selvvalgt problemstilling. - relatere det erhvervede kendskab til franske og frankofone kultur- og samfundsforhold til andre kultur- og samfundsforhold
Væsentligste arbejdsformer	<p>Klasseundervisning</p> <p>Artikelskrivning</p> <p>Projektarbejde (videopræsentationer)</p> <p>Virtuelle (padlet, onenote)</p>

Titel 6	Le français dans le monde (gennemført delvist virtuelt)
Indhold	<p>Kernestof</p> <p><i>Les francophones</i> (franskportalen.dk)</p> <p>Kapitler fra <i>La Guadeloupe - une chapitre exotique</i> (Bering og Sørensen)</p> <ul style="list-style-type: none"> - La francophonie - Le mémorial ACTe <p>Rejsevideo fra Guadeloupe (https://www.youtube.com/watch?v=C6d9xIqLK4c)</p> <p>Sang : Doc Gynéco – Né ici (https://www.youtube.com/watch?v=dHhsqQ44IT)</p> <p>Les pays du Maghreb https://infographicnow.com/educational/languages/educational-infographic-fiche-exposes-les-pays-du-maghreb-2/</p> <p>Tekster om le Maghreb fra Mette Bering og Mimi Sørensen, <i>Entrées</i>, Gyldendal 2009 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le Maghreb : la colonisation - La guerre d'Algérie - Camus <p>Uddrag fra Ben-Younes, Wahed, Yemma, I: Mette Bering og Mimi Sørensen, <i>Entrées</i>, Gyldendal 2009. p.123-124</p> <p>Supplerende stof:</p> <p>I forbindelse med arbejdet med <i>la Guerre d'Algérie</i> lavede eleverne informationsøgning om</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les harkis - Les pieds-noirs - FLN <p>I forbindelse med arbejdet med <i>la Guadeloupe</i> lavede eleverne informationsøgning om</p> <ul style="list-style-type: none"> - La Soufrière - Basse-Terre - Grand-Terre - La plage du Gosier - Le Colombo - Mémorial ACTe
Omfang	19 blokke à 95 minutters varighed
Særlige fokus-punkter	Viden om udvalgte Frankofone landes kultur, historie og samfundsforhold med fokus på <i>le Maghreb</i> og <i>la Guadeloupe</i> .

	<p>Kunne</p> <ul style="list-style-type: none"> - læse og i hovedtræk forstå ubearbejdede fransksprogede fiktive og ikke-fiktive tekster i et enkelt sprog - deltage i samtale på et enkelt og sammenhængende fransk om emnet. - redegøre for kendte emner på et enkelt og sammenhængende fransk - udtrykke sig skriftligt om emnet på et enkelt og sammenhængende fransk - relatere det erhvervede kendskab til franske og frankofone kultur- og samfundsforhold til andre kultur- og samfundsforhold
Væsentligste arbejdsformer	<p>Klasseundervisning Virtuel undervisning (minlæring, mentimeter, padlet)</p>

Titel 7	Entre deux cultures (eksamensemne)
Indhold	<p>Kernestof:</p> <p>Film : <i>Intouchables</i> (DVD), Eric Toledano & Olivier Nakache, 2011</p> <p>Scénario du film intouchables (bearbejdet af Karen Schumacker. Forlaget Passion)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Scène 2 (un entretien d'embauche) - Scène 10 (Philippe parle avec son parent) <p>Article/interview : <i>Pour les autres, on n'existe pas</i>, fra Birgit Mogensen og Bente Virring: Banlieue, Gyldendal, 2007</p> <p>Interview : « On peut prendre ce qu'on veut de la culture française et l'intégrer dans la culture marocaine » fra Paroles Francophones (Mette Berring og Mimi Sørensen, 2015)</p> <p>Poème : Léopold Sedar Senghor, <i>Poème à mon frère blanc</i>, (http://lenouvelliste.com/lenouvelliste/article/109563/Poeme-a-mon-frere-blanc-de-Leopold-S-Senghor) (1 side)</p> <p>Uddrag fra Ben-Younes, Wahed, Yemma, I: Mette Bering og Mimi Sørensen, <i>Entrées</i>, Gyldendal 2009. p.123-124</p> <p>« <i>Le racisme expliqué à ma fille</i> » af Tahar Ben Jalloun fra <i>Obsessions</i> (Gyldendal 2002)</p>
Omfang	18 x 95 minutter
Særlige fokuspunkter	<p>Tematiske fokuspunkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> - At være mellem to kulturer/at have flere kulturer (udfordring vs. ressource?) - Kulturmøder - Racisme og fordomme <p>At kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Præsentere hovedpointerne i en tekst mundtligt og skriftligt. - præsentere og redegøre for kendte problemstillinger på et klart og nogenlunde flydende fransk. - analysere og fortolke fransksprogede tekster inden for forskellige genrer samt sætte den enkelte tekst ind i historiske sammenhænge - analysere og fortolke fransksprogede tekster inden for forskellige genrer samt sætte den enkelte tekst ind i kulturelle, interkulturelle, historiske og samfundsmæssige sammenhænge.
Væsentligste arbejdsformer	Klasseundervisning, gruppe-/pararbejde, virtuelle arbejdsformer (OneNote, quizlet, interaktive grammatik- og ordforrådsøvelser m.v.). skriftlige opgaver.

Titel 8	La deuxième guerre mondiale (eksamensemne)
Indhold	<p>Une lettre : Guy Môquet à sa famille. Hentet fra: Guy Krivopissko, (ed.), <i>la dernière lettre : Paroles de Résistants fusillés en France (1941-1944)</i>, Magnard, 2011</p> <p>Un témoignage des camps : L'histoire de Francine : https://www.youtube.com/watch?v=ftugbci9ohg&t=3s</p> <p>Un journal intime : « <i>Bombes sur la France 1</i> » hentet i Passepartout (Lars Damkjær & Eva Kambskard, 1990)</p> <p>Une série animée (10 épisodes) : TV-serie: <i>les grandes grandes vacances</i>, Delphine Maury & Olivier Vinuesa, 2015 (DVD)</p> <p>Un journal intime fictif (le journal d'Ernest) : <i>Nous aussi, on est dans la Résistance</i>, hentet i : les cahiers d'Ernest et Colette 1939-1944, Pascale Hédelin (efter serien les grandes grandes vacances), Bayard Jeunesse, 2014.</p> <p><u>Materiale til viden om Anden Verdenskrig i Frankrig:</u> Uddrag fra <i>Le journal de guerre d'Ernest</i>, i: Astrapi nr.837, 1/5 2015, pp.14-21 (materiale udgivet til serien les grandes grandes vacances):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Une drôle de guerre - On a perdu ! - Sauve qui peut - On a faim - La France coupée en deux - Collabos... ou résistants <p>« <i>Règlements de comptes</i> » fra les cahiers d'Ernest et Colette 1939-1944, Pascale Hédelin (efter serien les grandes grandes vacances), Bayard Jeunesse, 2014.</p> <p>Supplerende materiale Pétain, le « Père de la patrie » fra les cahiers d'Ernest et Colette 1939-1944, Pascale Hédelin (efter serien les grandes grandes vacances), Bayard Jeunesse, 2014.</p> <p>Læreroplæg på fransk om <i>Pétain et la révolution nationale</i></p> <p>Propagandaplakater fra <i>la révolution nationale</i></p>
Omfang	14 x 95 minutter
Særlige fokus-punkter	<p>Tematiske fokuspunkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> - At være barn/ung under 2. verdenskrig i Frankrig. - Indsigt i Frankrigs historie og samfundsforhold under 2. Verdenskrig. - La petite histoire et la grande histoire.

	<p>At kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Forstå hovedpunkterne, når der tales fransk om kendte og almene emner, formidlet gennem forskellige medier - læse og forstå ubearbejdede fransksprogede fiktive og ikke-fiktive tekster. - deltage i samtale og diskussion på et klart og nogenlunde flydende fransk om ovenstående emner. - præsentere og redegøre for kendte problemstillinger på et klart og nogenlunde flydende fransk - udtrykke sig skriftligt på et ukompliceret og sammenhængende fransk - analysere og fortolke fransksprogede tekster inden for forskellige genrer samt sætte den enkelte tekst ind i historiske sammenhænge.
<p>Væsentligste arbejdsformer</p>	<p>Klasseundervisning, gruppearbejde, kreative arbejdsformer (fiktive twitterprofiler for karaktererne fra <i>les grandes grandes vacances</i>), diverse lege fx <i>qui suis-je?</i></p>

Titel 9	Il était une fois... (eksamensemne)
Indhold	<p>Kernestof</p> <p><u>Les contes :</u> <i>Les trois petits cochons</i>: http://www.delplanche.be/trois_cochons.pdf</p> <p>Charles Perrault :” <i>Le Petit Chaperon rouge</i>” in: Mohr Christoffersen, Nina og Dahlgren, Birthe, <i>Il était une fois – franske eventyr og fantastiske fortællinger</i>, Systime, 2002.</p> <p>Geoffrey de Pennart:”<i>Chapeau Rond Rouge</i>” (2004) in: Mette Bering & Mimi Sørensen, <i>Entrées</i>, Gyldendal, 2009.</p> <p><u>Une fable :</u> Jean de la Fontaine : <i>Le corbeau et le renard</i> in : Mette Bering & Mimi Sørensen, <i>Entrées</i>, Gyldendal, 2009.</p> <p><u>La théorie:</u> <i>Définition du genre</i> in : Catherine Kronborg Leth, <i>les contes de fées à nouveau</i>, 2021 (ibog) Systime</p> <p>Supplerende materialer Læreroplæg om strukturalisme og psykoanalyse (herunder aktantmodellen/le schéma actanciel)</p> <p>Billeder fra billedserien <i>Fallen Princesses</i> af Dina Goldstein : Http://didoune.fr/blog/2009/06/19/princesse-de-comte-de-fees-des-temps-modernes/</p> <p><i>Three little pigs</i>, Disney, Burt Gillett, 1933.</p>
Omfang	13 x 95 minutter
Særlige fokus-punkter	<p>Tematiske fokuspunkter:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Eventyrgenren og dens typiske træk. - Genskrivninger af eventyr <p>At kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Analysere og fortolke fransksprogede tekster og sætte den enkelte tekst ind i kulturelle, historiske og samfundsmæssige sammenhænge (her primært generforhold). - Læse og forstå ubearbejdede fransksprogede fiktive tekster. - Lave fokuserede præsentationer af tekster. - Foretage komparative analyser.
Væsentligste arbejdsformer	Klasseundervisning, gruppe-/pararbejde, virtuelle arbejdsformer (OneNote, quizlet, research til præsentationer, interaktive grammatik- og ordforrådsøvelser m.v.).

Titel 10	Aux urnes citoyens !
Indhold	<p>Kernestof :</p> <p><i>Qui gouverne ?</i> hentet i Mette Bering & Mimi Sørensen, Entrées, Gyldendal, 2009.</p> <p><i>Malicia, 18 ans : "S'il faut voter pour Marine Le Pen à la place d'Emmanuel Macron, je le ferai sans aucune pitié"</i> (https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/generation-2022/malicia-18-ans-s-il-faut-voter-pour-marine-le-pen-a-la-place-d-emmanuel-macron-je-le-ferai-sans-aucune-pitie_5052346.html)</p>
Omfang	2 blokke x 95 minutter
Særlige fokus-punkter	<p>Tematisk fokus</p> <ul style="list-style-type: none"> - Viden om det politiske system, præsidentvalget og præsidentkandidaterne fra 2. valgrunde (2022). - Unge førstegangsvælgere - Demokrati <p>At kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> - læse og forstå ubearbejdede fransksprogede ikke-fiktive tekster. - deltage i samtale og diskussion på et klart og nogenlunde flydende fransk om ovenstående emner. - præsentere og redegøre for kendte problemstillinger på et klart og nogenlunde flydende fransk
Væsentligste arbejdsformer	Klassedialog, gruppearbejde, videopræsentationer

Titel 11	Trådene samles
Indhold	<p>Bekrivelse</p> <p>I dette forløb havde vi fokus på at få repeteret de emner, vi havde arbejdet med igennem året. Mange af teksterne i forløbet indgår derfor både i dette repetitionsforløb, men også som kernestof i de forløb, de nu engang måtte skulle repeteres.</p> <p>Gustave Flaubert : <i>Madame Bovary</i> (uddrag) in : Mette Bering & Mimi Sørensen, <i>Entrées</i>, Gyldendal, 2009.</p> <p>Jean de la Fontaine : <i>Le corbeau et le renard</i> in : Mette Bering & Mimi Sørensen, <i>Entrées</i>, Gyldendal, 2009. (2)</p> <p>« <i>Bombes sur la France 1</i> » hentet i <i>Passepartout</i> (Lars Damkjær & Eva Kambskard, 1990)</p> <p>« <i>On peut prendre ce qu'on veut de la culture française et l'intégrer dans la culture marocaine</i> » fra <i>Paroles Francophones</i> (Mette Bering og Mimi Sørensen, 2015)</p>
Omfang	4 x 95 minutter
Særlige fokus-punkter	<ul style="list-style-type: none"> - Analysere og fortolke fransksprogede tekster og sætte den enkelte tekst ind i kulturelle, historiske og samfundsmæssige sammenhænge. - Læse og forstå ubearbejdede fransksprogede fiktive tekster. - Lave fokuserede præsentationer af tekster. - deltage i samtale og diskussion på et klart og nogenlunde flydende fransk om ovenstående tekster.
Væsentligste arbejdsformer	Klasseundervisning, gruppearbejde, små videopræsentationer